



**ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO VARSTVO MARIBOR**  
Prvomajska ulica 1, 2000 Maribor <http://www.zzv-mb.si>  
**INŠTITUT ZA VARSTVO OKOLJA**  
Telefon: (02) 4500170 Telefaksa: (02) 4500227 E-pošta: [lvo@zzv-mb.si](mailto:lvo@zzv-mb.si)  
ID za DDV: SI30447046 Številka transakcijskega računa: 01100-6030926630



**SLOVENSKA  
AKREDITACIJA**  
SIST EN ISO/IEC 17025  
LP-014

## POROČILO O VZORČENJU IN MERITVAH NA TERENU

Evidenčna oznaka: 132-09/3556-10/05507-T

Kraj, datum: Maribor, 02.06.2010

### Naloga

Ime: Izvajanje laboratorijskih preskusov za potrebe notranjega nadzora pitne vode  
Vodja: Nataša Sovič, univ. dipl. inž. kem. tehnol. JS  
Naročnik: Javno podjetje Vodovod-Kanalizacija, d.o.o., Ljubljana, Vodovodna cesta 90, 1000 Ljubljana  
Delovni nalog: pogodba št. 1511N z dne 30.09.2009

### Vzorec

Številka: 10/05507 Čas vzorčenja: 10.05.2010 09:20  
Oznaka: Pitna voda - F  
odredov 47  
Odvzel: Aleš Lednik, kem. tehn.  
Metoda vzorčenja: ISO 5667-5  
Mesto vzorčenja: Hrastje, Jarški prod

Oddelek za vode, prehrano in PSR

Vodja:

mag. Venčeslav Lapajne, univ. dipl. kem.



Inštitut za varstvo okolja

Predstojnik:

mag. Emil Željak, univ. dipl. inž. kem. tehnol.

### Rezultati

Parameter	Rezultat	Enota	Izraženo kot / na	Metoda (standard)	Začetek	Konec
	Opomba					
Meritve na terenu						
Temperatura vode	13,9	°C		DIN 38404-4	10.05.2010	10.05.2010
Električna prevodnost (20°C)	433	uS/cm		EN 27868	10.05.2010	10.05.2010
pH	7,5			ISO 10523	10.05.2010	10.05.2010

**Evidenčna oznaka:** 132-09/3556-10/05507-T

**Kraj, datum:** Maribor, 02.06.2010

Rezultati se nanašajo izključno na preiskan vzorec. Poročilo se brez pisnega dovoljenja inštituta ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene. Poročilo vsebuje samo osnovne podatke o izvedenih preskusih. Vse dodatne informacije o opravljenem preskušanju so dostopne v inštitutu.

**ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO VARSTVO MARIBOR**

Prvomajska ulica 1, 2000 Maribor

<http://www.zzv-mb.si>**SLOVENSKA  
AKREDITACIJA**  
SIST EN ISO/IEC 17025  
LP-014**INŠTITUT ZA VARSTVO OKOLJA**

Telefon: (02) 4500170

Telefaks: (02) 4500227

E-pošta: [lvo@zzv-mb.si](mailto:lvo@zzv-mb.si)

ID za DDV: SI30447046

Številka transakcijskega računa: 01100-6030926630

Rezultati, označeni z #, se  
nanašajo na neakreditirano  
dejavnost.**POROČILO O PRESKUSIH**Evidenčna oznaka: 132-09/3556-10/05507-A/p1  
zamenjuje 132-09/3556-10/05507-A

Kraj, datum: Maribor, 11.06.2010

**Ime:** Izvajanje laboratorijskih preskusov za potrebe notranjega nadzora pitne vode  
**Vodja:** Nataša Sovič, univ. dipl. inž. kem. tehnol.  
**Naročnik:** Javno podjetje Vodovod-Kanalizacija, d.o.o., Ljubljana, Vodovodna cesta 90, 1000 Ljubljana  
**Delovni nalog:** pogodba št. 1511N z dne 30.09.2009

**Številka:** 10/05507 **Čas vzorčenja:** 10.05.2010 09:20  
**Oznaka:** Pitna voda - F odredov 47 **Čas sprejema:** 10.05.2010 13:00  
**Odvzel:** Aleš Lednik, kem. tehn.

Oddelek za analizo kemijo

Vodja:

Marjana Babič, univ. dipl. inž. kem. inž.



Inštitut za varstvo okolja

Predstojnik:

mag. Emil Zernaj, univ. dipl. inž. kem. tehnol.

**Rezultati**

Parameter	Rezultat	Normativ	Enota	Izraženo kot / na	Metoda (standard)	Začetek Konec
	Opomba					
<b>Splošni fizikalno-kemijski parametri</b>						
Barva	[0,01]	(a)	m-1		ISO 7887	11.05.2010 11.05.2010
Motnost	0,20	(a)	NTU		ISO 7027	11.05.2010 11.05.2010
Vonj	BREZ	(a)			# Interna metoda - vonj	11.05.2010 11.05.2010
Okus	BREZ	(a)			# Interna metoda - okus	11.05.2010 11.05.2010
Amonij	<0,013	0,5	mg/l	NH4	ISO 11732	11.05.2010 11.05.2010
Nitrit	[0,003]	0,5	mg/l	NO2	ISO 13395	11.05.2010 11.05.2010

Evidenčna oznaka: 132-09/3556-10/05507-A/p1  
zamenjuje 132-09/3556-10/05507-A

Kraj, datum: Maribor, 11.06.2010

Parameter	Rezultat Opomba	Normativ	Enota	Izraženo kot / na	Metoda (standard)	Začetek Konec
<b>Splošni fizikalno-kemijski parametri</b>						
Nitrat	14	50	mg/l	NO <sub>3</sub>	ISO 10304-1	14.05.2010 14.05.2010
Sulfat	13	250	mg/l	SO <sub>4</sub>	ISO 10304-1	14.05.2010 14.05.2010
Klorid	9,5	250	mg/l	Cl	ISO 10304-1	14.05.2010 14.05.2010
Skupni organski ogljik - TOC	<0,5	(c)	mg/l	C	ISO 8245	25.05.2010 25.05.2010
Fluorid	[0,10]	1,5	mg/l		ISO 10359-1	13.05.2010 13.05.2010
Krom 6+	[5,0]		ug/l		ISO 11083	11.05.2010 11.05.2010
<b>Kovine in nekovine</b>						
Aluminij	[1,0]	200	ug/l		ISO 17294-2	17.05.2010 17.05.2010
Antimon	[0,20]	5	ug/l		ISO 17294-2	17.05.2010 17.05.2010
Arzen	[0,80]	10	ug/l		ISO 17294-2	17.05.2010 17.05.2010
Baker	0,0017	2	mg/l	Cu	ISO 17294-2	17.05.2010 17.05.2010
Bor	0,017	1	mg/l		ISO 17294-2	17.05.2010 17.05.2010
Kadmij	[0,05]	5	ug/l		ISO 17294-2	17.05.2010 17.05.2010
Krom	1,7	50	ug/l		ISO 17294-2	17.05.2010 17.05.2010
Nikelj	[0,40]	20	ug/l		ISO 17294-2	17.05.2010 17.05.2010
Selen	[0,60]	10	ug/l		ISO 17294-2	17.05.2010 17.05.2010
Železo	[50,0]	200	ug/l	Fe	# ISO 17294-2	17.05.2010 17.05.2010
Živo srebro	[0,05]	1	ug/l		ISO 5666, modif.	12.05.2010 12.05.2010
Svinec	<1,0	10 (d)	ug/l		ISO 17294-2	17.05.2010 17.05.2010
<b>Pesticidi in metaboliti</b>						

Evidenčna oznaka:

132-09/3556-10/05507-A/p1  
zamenjuje 132-09/3556-10/05507-A

Kraj, datum: Maribor, 11.06.2010

Parameter	Rezultat Opomba	Normativ	Enota	Izraženo kot / na	Metoda (standard)	Začetek Konec
<b>Pesticidi in metaboliti</b>						
Bromacil	[0,03]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
Buturon	[0,02]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
Diuron	[0,02]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
Fluometuron	[0,02]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
Izoproturon	[0,02]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
Klorbromuron	[0,02]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
Klorotoluron	[0,02]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
Linuron	[0,02]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
Metobromuron	[0,02]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
Metoksuron	[0,05]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
Metribuzin	[0,03]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
Monolinuron	[0,02]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
Monuron	[0,02]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
Neburon	[0,02]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
2,6-Diklorobenzamid	[0,03]	0,1	ug/l		# DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
Acetoklor	[0,03]	0,1	ug/l		# DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
Alaklor	[0,03]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
Ametrin	[0,04]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
Atrazin	[0,03]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
Cianazin	[0,03]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010

Evidenčna oznaka: 132-09/3556-10/05507-A/p1  
zamenjuje 132-09/3556-10/05507-A

Kraj, datum: Maribor, 11.06.2010

Parameter	Rezultat	Normativ	Enota	Izraženo kot / na	Metoda (standard)	Začetek	Konec
	Opomba						
<b>Pesticidi in metaboliti</b>							
Atrazin-desetil	[0,05]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010	14.05.2010
Atrazin-desizopropil	[0,03]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010	14.05.2010
Dimetenamid	[0,03]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010	14.05.2010
Diklobenil	[0,04]	0,1	ug/l		IM/GC-MSD/SOP034	14.05.2010	14.05.2010
Heksazinon	[0,03]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010	14.05.2010
Metazaklor	[0,03]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010	14.05.2010
Metolaklor	[0,03]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010	14.05.2010
Napropamid	[0,04]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010	14.05.2010
Pendimetalin	[0,03]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010	14.05.2010
Prometrin	[0,03]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010	14.05.2010
Propazin	[0,03]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010	14.05.2010
Sebutilazin	[0,03]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010	14.05.2010
Sekbumeton	[0,03]	0,1	ug/l		IM/GC-MSD/SOP034	14.05.2010	14.05.2010
Simazin	[0,03]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010	14.05.2010
Terbutilazin	[0,03]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010	14.05.2010
Terbutrin	[0,03]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010	14.05.2010
Triadimefon	[0,03]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010	14.05.2010
Trifluralin	[0,04]	0,1	ug/l		# IM/GC-MSD/SOP034	14.05.2010	14.05.2010
Vinklozolin	[0,03]	0,1	ug/l		IM/GC-MSD/SOP034	14.05.2010	14.05.2010
2,4-DP	[0,02]	0,1	ug/l		ISO 15913 modif.	17.05.2010	17.05.2010

Evidenčna oznaka: 132-09/3556-10/05507-A/p1  
zamenjuje 132-09/3556-10/05507-A

Kraj, datum: Maribor, 11.06.2010

Parameter	Rezultat Opomba	Normativ	Enota	Izraženo kot / na	Metoda (standard)	Začetek Konec
<b>Pesticidni metaboliti</b>						
Malation	[0,03]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
2,4,5-T	[0,02]	0,1	ug/l		ISO 15913 modif.	17.05.2010 17.05.2010
Diazinon	[0,03]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
Klorpirifos-metil	[0,04]	0,1	ug/l		IM/GC-MSD/SOP034	14.05.2010 14.05.2010
Klorfenvinfos	[0,03]	0,1	ug/l		DIN EN ISO 11369 modif.	14.05.2010 14.05.2010
MCPP	[0,02]	0,1	ug/l		ISO 15913 modif.	17.05.2010 17.05.2010
MCPA	[0,02]	0,1	ug/l		ISO 15913 modif.	17.05.2010 17.05.2010
delta-HCH	[0,002]	0,1	ug/l		ISO 6468 - modif.	18.05.2010 19.05.2010
gama-HCH	[0,002]	0,1	ug/l		ISO 6468 - modif.	18.05.2010 19.05.2010
Heksaklorobenzen	[0,001]	0,1	ug/l		ISO 6468 - modif.	18.05.2010 19.05.2010
Pentaklorobenzen	[0,002]	0,1	ug/l		ISO 6468 - modif.	18.05.2010 19.05.2010
Endosulfan sulfat	[0,002]	0,1	ug/l		ISO 6468 - modif.	18.05.2010 19.05.2010
alfa-Endosulfan	[0,002]	0,1	ug/l		ISO 6468 - modif.	18.05.2010 19.05.2010
beta-Endosulfan	[0,002]	0,1	ug/l		ISO 6468 - modif.	18.05.2010 19.05.2010
Aldrin	[0,002]	0,03	ug/l		ISO 6468 - modif.	18.05.2010 19.05.2010
Dieldrin	[0,002]	0,03	ug/l		ISO 6468 - modif.	18.05.2010 19.05.2010
Heptaklor	[0,002]	0,03	ug/l		ISO 6468 - modif.	18.05.2010 19.05.2010
cis-Heptaklorepoksid	[0,001]	0,03	ug/l		ISO 6468 - modif.	18.05.2010 19.05.2010
trans-Heptaklorepoksid	[0,001]	0,03	ug/l		ISO 6468 - modif.	18.05.2010 19.05.2010
Pesticidi (vsota)	<0,05	0,5	ug/l		#	

Evidenčna oznaka: 132-09/3556-10/05507-A/p1  
zamenjuje 132-09/3556-10/05507-A

Kraj, datum: Maribor, 11.06.2010

Parameter	Rezultat Opomba	Normativ	Enota	Izraženo kot / na	Metoda (standard)	Začetek Konec
<b>Policiklični arom. ogljikovodiki</b>						
Benzo(b)fluoranten	[0,001]		ug/l		ISO 17993:2002	31.05.2010 01.06.2010
Benzo(k)fluoranten	[0,001]		ug/l		ISO 17993:2002	31.05.2010 01.06.2010
Benzo(a)piren	[0,001]	0,01	ug/l		ISO 17993:2002	31.05.2010 01.06.2010
Benzo(ghi)perilen	[0,002]		ug/l		ISO 17993:2002	31.05.2010 01.06.2010
Indeno(1,2,3-cd)piren	[0,004]		ug/l	#	ISO 17993:2002	31.05.2010 01.06.2010
<b>Trihalometani</b>						
Bromdiklorometan	[0,1]		ug/l	#	ISO 15680	10.05.2010 13.05.2010
Dibromklorometan	[0,1]		ug/l	#	ISO 15680	10.05.2010 13.05.2010
Tribromometan	[0,1]		ug/l	#	ISO 15680	10.05.2010 13.05.2010
Triklorometan	[0,05]		ug/l	#	ISO 15680	10.05.2010 13.05.2010
Trihalometani (vsota)	<0,1	100	ug/l			
<b>Lahkohlapni halogenirani ogljikovodiki</b>						
1,2-Dikloroetan	[0,1]	3	ug/l	#	ISO 15680	10.05.2010 13.05.2010
1,1,2,2-Tetrakloroetilen	[0,05]	10	ug/l	#	ISO 15680	10.05.2010 13.05.2010
1,1,2-Trikloroetilen	[0,05]	10	ug/l	#	ISO 15680	10.05.2010 13.05.2010
<b>Lahkohlapni aromatski ogljikovodiki</b>						
Benzen	[0,1]	1	ug/l	#	ISO 15680	10.05.2010 13.05.2010



Evidenčna oznaka: 132-09/3556-10/05507-A/p1  
zamenjuje 132-09/3556-10/05507-A

Kraj, datum: Maribor, 11.06.2010

Pravilnik o pitni vodi (Ur.list RS, št. 19/2004, 35/2004, 26/2006, 92/2006 in 25/2009)

(a) Sprejemljiva za potrošnike in brez neobičajnih sprememb.

(c) Brez neobičajnih sprememb.

(d) Do 01.11.2013 je mejna vrednost za svinec 25 µg/l.

S krepkimi znaki izpisan rezultat ne ustreza normativu. Ocena skladnosti ne upošteva podatkov o merilni negotovosti, posredujemo jih na zahtevo naročnika.

Rezultat v oglatem oklepaju pomeni, da je vsebnost parametra pod navedeno mejo zaznavanja.

Rezultati se nanašajo izključno na preiskan vzorec. Poročilo se brez pisnega dovoljenja inštituta ne sme reproducirati, razen v celoti.

Ne sme se uporabljati v reklamne namene.

Vzorec je bil v času do začetka analiz ustrezno hranjen.

Poročilo vsebuje samo osnovne podatke o izvedenih preskusih. Vse dodatne informacije o opravljenem preskušanju so dostopne v inštitutu.



**ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO VARSTVO MARIBOR**  
 Prvomajska ulica 1, 2000 Maribor <http://www.zzv-mb.si>  
**CENTER ZA MIKROBIOLOGIJO**  
 Telefon: (02) 4500110, Telefaks: (02) 4500181  
 Davčna številka: 30447046, Številka transakcijskega računa: 01100-6030926630



**SLOVENSKA  
 AKREDITACIJA**  
 SIST EN ISO/IEC 17025  
**LP-035**

Rezultati označeni z # se nanašajo na neakreditirano dejavnost

## REZULTATI MIKROBIOLOŠKE PREISKAVE ŠT.:3 / 2010 / 4942

### SPLOŠNI PODATKI

Naročnik: 305 JAVNO PODJETJE VODOVOD- KANALIZACIJA, D.O.O.  
 VODOVODNA CESTA 90, 1000 LJUBLJANA

Proizvajalec:

Lastnik: 305 JAVNO PODJETJE VODOVOD- KANALIZACIJA, D.O.O.  
 VODOVODNA CESTA 90, 1000 LJUBLJANA

Plačnik: 305 JAVNO PODJETJE VODOVOD- KANALIZACIJA, D.O.O.  
 VODOVODNA CESTA 90, 1000 LJUBLJANA

Odvzemno mesto: OŠ SOSTRO, II.GRUPE ODREDOV - F

### PODATKI O VZORCU

Vzorec: PITNE VODE  
 10/5507

Vzorec odvezel(a): ALEŠ LEDNIK

Datum odvzema: 10.05.2010

Datum sprejema: 10.05.2010

Datum izvida: 13.05.2010

Laboratorijska št.: 11577

Metoda	Parameter	LOD	Količina vzorca	Rezultat	Začetek anal. Konec anal.
ISO 9308-1	Koliformne bakterije pri 37°C	1 CFU	100 ml	NI NAJDENO	10.05.2010 12.05.2010
ISO 9308-1	Escherichia coli pri 44°C	1 CFU	100 ml	NI NAJDENO	10.05.2010 12.05.2010
ISO7899-2	Enterokoki pri 44°C	1 CFU	100 ml	NI NAJDENO	10.05.2010 12.05.2010
ZM S1 07 0601	Clostridium perfringens (s sporami)	1 CFU	100 ml	# NI NAJDENO	10.05.2010 11.05.2010
ISO 6222	Skupno število mikroorganizmov pri 37°C	1 CFU	1 ml	pod 10	10.05.2010 12.05.2010
ISO 6222	Skupno število mikroorganizmov pri 22°C	1 CFU	1 ml	10	10.05.2010 13.05.2010

LOD: Meja detekcije - najnižje število mikroorganizmov, ki jih lahko določimo v vzorcu  
 Vzorec je bil v času do začetka analiz ustrezno hranjen. Izjavljamo, da se rezultati preiskave nanašajo izključno na preiskovani vzorec.  
 Reprodukcijska poročila nepooblaščenim osebam ni dovoljena.

Preiskavo opravil(a):

Katja Zelenik  
 dr.vet.med.

Vodja oddelka:

mag. Marija Lušicky  
 dr.vet.med.

Če je potrebno, se lahko obrnete na  
 Zavod za zdravstveno varstvo Maribor  
 Prvomajska ulica 1, 2000 Maribor  
 Tel: (02) 4500110, Fax: (02) 4500181  
 E-pošta: zzzv@zzv-mb.si